

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

RESTRICTED

S/GBT/W/1/Add.9

29 de enero de 1997

(97-0335)

Grupo sobre Telecomunicaciones Básicas

Original: inglés

COMUNICACIÓN DE SUDÁFRICA

Proyecto de oferta sobre telecomunicaciones básicas

La comunicación adjunta se distribuye a los miembros del Grupo sobre Telecomunicaciones Básicas a petición de Sudáfrica.

Sudáfrica se complace en presentar el proyecto de oferta adjunto sobre telecomunicaciones básicas.

Sudáfrica se reserva el derecho de modificar, reducir o ampliar la presente oferta condicional en cualquier momento antes de la conclusión de las negociaciones sobre telecomunicaciones básicas, en función de la marcha de los trabajos del Grupo de Negociación sobre Telecomunicaciones Básicas, el nivel de compromisos de los participantes en la negociación y la evolución de las circunstancias en Sudáfrica.

Sudáfrica se reserva además el derecho de introducir modificaciones y correcciones técnicas en la oferta.

SUDÁFRICA - PROYECTO DE OFERTA SOBRE TELECOMUNICACIONES BÁSICAS

Modos de suministro:		1) Suministro transfronterizo	2) Consumo en el extranjero	3) Presencia comercial	4) Presencia de personas físicas
Sector o subsector	Limitaciones al acceso a los mercados	Limitaciones al trato nacional			Compromisos adicionales
Telecomunicaciones Servicios públicos de telecomunicaciones con conmutación excepto:	1) Imposibilidad de eludir el monopolio de Telkom o el ulterior duopolio del tráfico internacional. El monopolio de Telkom terminará el 31.12.2003; a más tardar; después de esa fecha se establecerá un duopolio.	1) Ninguna	Sudáfrica asume los compromisos adicionales adjuntos sobre principios de reglamentación.		
	2) Ninguna	2) Ninguna	Las autoridades considerarán la viabilidad de los proveedores adicionales antes del 31.12.2003.		
	3) El monopolio de Telkom terminará a más tardar el 31.12.2003; después de esa fecha se establecerá un duopolio. La inversión extranjera en proveedores de servicios públicos de telecomunicaciones con conmutación se autoriza hasta un máximo acumulado del 30 por ciento.	3) Ninguna	La liberalización de los servicios de reventa se producirá entre el 2000 y el 2003 en los términos y condiciones y con el límite máximo de inversión extranjera que definan las autoridades.		
	4) Sin consolidar, excepto lo indicado en los compromisos horizontales	4) Sin consolidar, excepto lo indicado en los compromisos horizontales			

Modos de suministro:		1) Suministro transfronterizo	2) Consumo en el extranjero	3) Presencia comercial	4) Presencia de personas físicas
Sector o subsector		Limitaciones al acceso a los mercados			
-	Servicios vocales	1) Prohibición de la utilización de servicios de redes de valor añadido para proporcionar servicios vocales	1) Ninguna		
		2) Ninguna	2) Ninguna		
		3) Prohibición de la utilización de servicios de redes de valor añadido para proporcionar servicios vocales	3) Ninguna		
		4) Sin consolidar, excepto lo indicado en los compromisos horizontales	4) Sin consolidar, excepto lo indicado en los compromisos horizontales.		
-	Móvil celular	1) Ninguna	1) Ninguna		Las autoridades examinarán la viabilidad de los proveedores adicionales antes del 31.12.1998.
		2) Ninguna	2) Ninguna		
		3) Servicios suministrados en régimen de duopolio. Se concederá una licencia móvil celular adicional en el plazo de dos años.	3) Ninguna		
		4) Sin consolidar, excepto lo indicado en los compromisos horizontales	4) Sin consolidar, excepto lo indicado en los compromisos horizontales		
-	Servicios de satélite	1) Sin consolidar	1) Sin consolidar		Sudáfrica establecerá listas de compromisos respecto del suministro de servicios de satélite en el plazo de 1 año contado a partir de la adopción de medidas pertinentes en este sector.
		2) Ninguna	2) Ninguna		
		3) Sin consolidar	3) Sin consolidar		
		4) Sin consolidar, excepto lo indicado en los compromisos horizontales	4) Sin consolidar, excepto lo indicado en los compromisos horizontales		

COMPROMISOS ADICIONALES DE SUDÁFRICA

Alcance

A continuación figuran definiciones y principios relativos al marco reglamentario de los servicios de telecomunicaciones básicas.

Definiciones

Por usuarios se entiende los consumidores de servicios y los proveedores de servicios.

Por instalaciones esenciales se entiende toda instalación de una red o servicio públicos de transporte de telecomunicaciones que:

- a) sea suministrada exclusivamente o de manera predominante por un solo proveedor o por un número limitado de proveedores; y
- b) cuya sustitución con miras al suministro de un servicio no sea factible en lo económico o en lo técnico.

Un proveedor importante es un proveedor que tenga la capacidad de afectar de manera importante las condiciones de participación (desde el punto de vista de los precios y del suministro) en un mercado dado de servicios de telecomunicaciones básicas como resultado de:

- a) el control de las instalaciones esenciales; o
- b) la utilización de su posición en el mercado.

1. Salvaguardias de la competencia

1.1 Prevención de las prácticas anticompetitivas en la esfera de las telecomunicaciones

Se mantendrán medidas adecuadas con el fin de impedir que aquellos proveedores que, individual o conjuntamente, sean un proveedor importante empleen o sigan empleando prácticas anticompetitivas.

1.2 Salvaguardias

Las prácticas anticompetitivas a las que se hace referencia *supra* incluirán, en particular, las siguientes:

- a) realizar actividades anticompetitivas de subvención cruzada;
- b) utilizar información obtenida de competidores con resultados anticompetitivos; y
- c) no poner oportunamente a disposición de los demás proveedores de servicios la información técnica sobre las instalaciones esenciales y la información comercialmente pertinente que éstos necesiten para suministrar servicios.

2. Interconexión

2.1 Esta sección se refiere al enlace con los proveedores que suministran redes o servicios públicos de transporte de telecomunicaciones, con objeto de que los usuarios de un proveedor puedan comunicarse con los usuarios de otro proveedor y tener acceso a los servicios suministrados por otro proveedor, respecto de los que se contraigan compromisos específicos.

2.2 Interconexión que se ha de asegurar

La interconexión con un proveedor importante quedará asegurada en cualquier punto técnicamente viable de la red. Esta interconexión se facilitará¹:

- a) en términos y condiciones (incluidas las normas y especificaciones técnicas) que no sean discriminatorios, y será de una calidad no menos favorable que la facilitada para sus propios servicios similares o para servicios similares de proveedores de servicios no afiliados o para sus filiales u otras sociedades afiliadas;
- b) en una forma oportuna, en términos y condiciones (incluidas las normas y especificaciones técnicas) y con tarifas basadas en el costo que sean transparentes y razonables, tengan en cuenta la viabilidad económica, y estén suficientemente desagregados para que el proveedor no deba pagar por componentes o instalaciones de la red que no necesite para el suministro del servicio;
- c) previa solicitud, en puntos adicionales a los puntos de terminación de la red ofrecidos a la mayoría de los usuarios, a un precio que refleje el costo de construcción de las instalaciones adicionales necesarias; y
- d) a las tarifas que establezcan las autoridades.²

2.3 Disponibilidad pública de los procedimientos de negociación de interconexiones

Se pondrán a disposición del público los procedimientos aplicables a la interconexión con un proveedor importante.

2.4 Transparencia de los acuerdos de interconexión

Se garantiza que todo proveedor importante pondrá a disposición del público sus acuerdos de interconexión o una oferta de interconexión de referencia.

2.5 Interconexión: solución de diferencias

Todo proveedor de servicios que solicite la interconexión con un proveedor importante podrá presentar recurso:

¹Se entiende que la expresión "no discriminatorios" se refiere al trato de la nación más favorecida y al trato nacional, tal como se definen en el Acuerdo, y que, utilizada con relación a este sector específico, significa "términos y condiciones no menos favorables que los concedidos en circunstancias similares a cualquier otro usuario de redes o servicios públicos de transporte de telecomunicaciones similares".

²Las autoridades podrán establecer diferentes tarifas para los distintos servicios prestados en diversas zonas y en circunstancias variables, o podrán establecer tarifas más altas o más bajas que las normales.

- a) en cualquier momento, o
- b) después de un plazo razonable que se haya dado a conocer públicamente

ante un órgano nacional independiente, que podrá ser el órgano de reglamentación al que se hace referencia en el párrafo 5 *infra*, para resolver dentro de un plazo razonable las diferencias con respecto a los términos, condiciones y tarifas apropiados de interconexión, siempre que éstos no hayan sido establecidos previamente.

3. Servicio universal

Todo Miembro tiene derecho a definir el tipo de obligación de servicio universal que desee mantener. No se considerará que las obligaciones de esa naturaleza son anticompetitivas *per se*, a condición de que sean administradas de manera transparente y no discriminatoria y con neutralidad en la competencia y no sean más gravosas de lo necesario para el tipo de servicio universal definido por el Miembro.

4. Disponibilidad pública de los criterios de concesión de licencias

Cuando se exija una licencia, se pondrán a disposición del público todos los criterios de concesión de licencias y los términos y condiciones de las licencias individuales.

A solicitud del interesado le serán comunicadas las razones de la denegación de la licencia.

5. Independencia de la entidad de reglamentación

El órgano de reglamentación será independiente de todo proveedor de servicios de telecomunicaciones básicas, y no responderá ante él. Las decisiones del órgano de reglamentación y los procedimientos aplicados serán imparciales con respecto a todos los participantes en el mercado.

6. Asignación y utilización de recursos escasos

Todo procedimiento para la asignación y utilización de recursos escasos, como las frecuencias, los números y los derechos de paso, se llevará a la práctica de manera objetiva, oportuna, transparente y no discriminatoria. Se pondrá a disposición del público el estado actual de las bandas de frecuencia asignadas, pero no es preciso identificar detalladamente las frecuencias asignadas a usos oficiales específicos.